

# HITACHI Drucker

**Modell UX2**

## **Sicherheitsanleitung**

- Lesen Sie vor der Verwendung des Druckers diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine optimale Verwendung des Druckers zu gewährleisten.
- Nachdem Sie sie gelesen haben, bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen ordnungsgemäß auf.

Wenn Sie das Produkt exportieren, überprüfen Sie die für die Export geltenden Vorschriften, wie zum Beispiel das Devisen- und Außenhandelsgesetz und die Exportverwaltungsvorschriften, und befolgen Sie die erforderlichen Verfahren.  
Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Hitachi-Vertriebspartner.

(Erste Ausgabe)

- Kein Teil dieser Dokumentation darf ohne Genehmigung kopiert oder vervielfältigt werden.
- Der Inhalt dieser Dokumentation ist Änderungen zur Verbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.

---

## Wichtige Hinweise

---

### ■ Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung des Produktes

- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produktes stets die Bedienungsanleitung und die dazugehörigen Dokumente sorgfältig durch, die in der Anleitung erwähnt werden. Befolgen Sie für eine ordnungsgemäße Verwendung die Anweisungen, wie zum Beispiel die Produktbeschreibung, Sicherheitsinformationen und Vorsichtsmaßnahmen, sowie die Bedienungs- und Handhabungsmethoden.
  - Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt stets innerhalb des in der Bedienungsanleitung genannten Spezifikationsbereichs verwenden.
  - Führen Sie eine ordnungsgemäße Überprüfung und Wartung durch, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen zum späteren Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort auf.

### ■ Exportbeschränkungen

- Der Benutzer stimmt hiermit zu, dieses Produkt nicht an einen Endanwender zu exportieren oder zu reexportieren, wenn der Benutzer Grund zu der Annahme hat, dass das Produkt für die Gestaltung, Entwicklung und Reproduktion nuklearer, chemischer oder biochemischer Waffen verwendet werden kann.

Das Produkt oder System einschließlich des Produktes darf nur in den Ländern oder Gebieten verwendet werden, für die ein Kaufvertrag abgeschlossen wurde.

### ■ Haftungsausschluss

- Führen Sie den Betrieb sowie die Modifikation der Teile stets in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung durch, wie zum Beispiel die Verwendung nur von Ersatzteilen, die von Hitachi geliefert werden. Andernfalls kann es zu einem Ausfall der Maschine oder zu einer Verletzung kommen. Hitachi übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus solchen Handlungen entstehen.



Einzelheiten zur Produktgarantie und zu den Vertragsbedingungen finden Sie in der separaten schriftlichen Vereinbarung.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf einen Produktionsverlust aufgrund der Ausfallzeit oder des physischen Verlustes (Beschädigung des ausgedruckten Gegenstandes und entsprechender Geräte) aufgrund eines Fehlers oder einer Fehlfunktion des gelieferten Produktes. Wenn ein Fehler auftritt, sendet Hitachi so bald wie möglich einen Techniker, um zu versuchen, die Ausfallzeit zu minimieren.
  - Es wird empfohlen, dass Sie den Zustand des Druckers auch während der Produktion regelmäßig überprüfen.
  - Überprüfen Sie beim Starten des Tintenstrahldruckers den Zustand des Druckers und ob die Druckbeschreibung in Ordnung ist.

### ■ Kontakt




Wenn Sie Fragen zu diesem Handbuch haben oder Beratung oder Kundendienst benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Vertriebspartner.

## Sicherheitsmaßnahmen

- Sie haben die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um das Produkt ordnungsgemäß zu verwenden und eine Gefährdung der eigenen Person und anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden. Zur Verdeutlichung der Schwere einer Verletzung oder Beschädigung und der Wahrscheinlichkeit des Auftretens sind die Vorsichtsmaßnahmen in drei Kategorien eingeteilt, WARNUNG, VORSICHT und HINWEIS, die alle gefährliche Situationen beschreiben, die auftreten können, wenn Sie die Vorsichtsmaßnahmen ignorieren und ein falsches Handhabungs- oder Betriebsverfahren durchführen. Diese Vorsichtsmaßnahmen sind alle wichtig und müssen deshalb unbedingt beachtet werden.

 <b>WARNUNG</b>	Weist auf das Vorhandensein einer Gefahr hin, die zu einer schweren Verletzung oder zum Tod führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
 <b>VORSICHT</b>	Weist auf das Vorhandensein einer Gefahr hin, die zu einer moderaten oder leichten Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
<b>HINWEIS</b>	Weist auf das Vorhandensein einer Gefahr hin, die zu einer Beschädigung des Produktes führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### Piktogramm-Beispiele

	Die $\triangle$ -Symbole weisen auf die Vorsichtsmaßnahmen hin (einschließlich der potenziellen Warnungen), die zu befolgen sind. Detaillierte Informationen werden durch ein Bild innerhalb der Symbolumrandung dargestellt (eine Stromschlaggefahr wird durch das links gezeigte Beispiel angezeigt).
	Die $\ominus$ -Symbole werden verwendet, um untersagte Handlungen zu beschreiben. Die Einzelheiten einer untersagten Handlung werden durch ein Bild innerhalb des Symbols oder in der Nähe der Symbolumrandung dargestellt (das links gezeigte Beispiel weist darauf hin, dass Sie Flammen fernhalten müssen).
	Die $\bullet$ -Symbole werden verwendet, um notwendige Handlungen zu beschreiben. Detaillierte Anweisungen werden durch ein Bild innerhalb der Symbolumrandung dargestellt (das links gezeigte Beispiel weist darauf hin, dass eine Erdungsverbindung hergestellt werden muss).

---

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

---

### Installationsumgebung

#### **WARNUNG**

- Achten Sie darauf, dass sich keine flammen- oder funkenbildenden Gegenstände in der Nähe des Produktes befinden.
    - Feuer: (Beispiele) Streichhölzer, Feuerzeuge, Zigaretten, Heizungen, Öfen, Gasbrenner, Schweißmaschinen, Schleifmaschinen, elektrostatische Aufladung usw.
    - Brennbare Gegenstände: (Beispiele) Tinte, Lösungsmittel
    - Funkenbildende Gegenstände: (Beispiele) Offene Relais, offene Schalter, Bürstenmotoren usw.
- Entfernen Sie vor dem Umgang mit der Tinte und dem Lösungsmittel die elektrostatische Aufladung von Ihrem Körper, Peripheriegeräten usw.  
Stellen Sie zur Sicherheit einen Trockenfeuerlöscher in der Nähe des Produktes auf.
- Stellen Sie das Produkt an einem ausreichend belüfteten Ort auf.
  - Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Raum auf.
  - Schließen Sie das Produkt an eine Ablufteinrichtung an, um zu verhindern, dass es mit organischen Lösungsmitteldämpfen umgeben ist.
  - Sorgen Sie für ausreichend Platz für den Handhabungsbereich der Tinte/des Lösungsmittels und den Aufstellungsort des Produktes. Pro Druckkopf müssen mindestens 200 m<sup>3</sup> vorhanden sein. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.
- \* Wenn die Tinte oder das Lösungsmittel organische Lösungsmittel oder bestimmte chemische Substanzen enthält, müssen sie nach dem Gesetz für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz gehandhabt werden.

#### **HINWEIS**

- Wenn eine äußere Störung auf das Produkt einwirkt, kann es zu einer Fehlfunktion oder einem Ausfall kommen.  
Beachten Sie für eine maximale Störfestigkeit die folgenden Installations- und Verkabelungsvorsichtsmaßnahmen.
  - Achten Sie darauf, dass die 100- oder 200-V-Stromkabel nicht mit anderen Stromversorgungskabeln gebündelt sind.
  - Isolieren Sie das Gehäuse des Produktes und den Druckkopf so, dass sie nicht im direkten Kontakt mit dem Förderband oder anderen Geräten stehen.
  - Wenn der verwendete Druckzieldetektor in einem Metallgehäuse untergebracht ist, verwenden Sie eine Kunststoffhalterung, um den Detektor vom Förderband und den anderen Geräten zu isolieren.
  - Achten Sie darauf, dass die Verkabelung des Druckzieldetektors nicht mit den anderen Stromversorgungskabeln gebündelt ist.

---

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

---

### Erdung

#### **WARNUNG**

- Stellen Sie sicher, dass alle Stromkabel und Anschlüsse mit entsprechenden Kabeln geerdet sind. Schließen Sie das Produkt ordnungsgemäß an die dafür vorgesehene Erdung an.  
Führen Sie das oben beschriebene Verfahren durch, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Halten Sie beim Schweißen ausreichend Abstand zwischen dem Produkt und dem Schweißarbeitsbereich, um zu verhindern, dass der Lichtbogen einen Brand auslöst. Isolieren Sie außerdem den Druckkopf und den Produktrahmen, um zu verhindern, dass Schweißstrom zum Steuerungsbereich des Produktes fließt, und stellen Sie eine separate Erdungsverbindung für das Produkt her.
- Wenn Sie Tintenteilchen in ein Becherglas geben müssen, zum Beispiel für einen Drucktest, verwenden Sie einen elektrisch leitfähigen Becher und verbinden Sie den Becher sicher mit der Erde.  
Lassen Sie nicht die Spitze des Druckkopfes in das Becherglas gelangen.  
Die zum Drucken verwendeten Tintenteilchen sind elektrisch aufgeladen. In einem ungeerdeten Becher entsteht eine allmählich ansteigende Aufladung, die sich möglicherweise entzündet oder ein Feuer verursacht.

### Handhabung des Stromkabels

#### **WARNUNG**

- Verwenden Sie ein Wechselstromkabel innerhalb des folgenden Bereichs:
  - Bei Verwendung eines Eingangs: 100 bis 200 V Wechselstrom
  - Bei Verwendung einer Klemmleiste für die Stromversorgung: 100 bis 200 V Wechselstrom/200 bis 240 V Wechselstrom
  - Frequenz: 50 oder 60 HzWenn die obigen Anforderungen nicht erfüllt werden, können sich die elektrischen Bauteile aufheizen und verbrennen, was zu einem Feuer oder Stromschlag führen kann.
- Das standardmäßig angeschlossene Stromkabel ist nur für 100 V Wechselstrom ausgelegt.  
Ändern Sie es nicht mit einem Netzstecker für 200 V Wechselstrom ab.
- Wenn Sie die Steckdose für den Netzstecker nicht verwenden, achten Sie darauf, dass Sie eine Verbindung mit dem Eingangsanschluss im Inneren des Produktes herstellen.
  - Wenn Sie eine Verbindung mit einem falschen Eingangsanschluss herstellen, können die elektrischen Bauteile ausfallen, sich aufheizen oder verbrennen, was zu einem Feuer oder Stromschlag führen kann.
  - Das mitgelieferte Kabel mit dreipoligem Stecker ist für 100 V Wechselstrom ausgelegt.

---

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

---

### Handhabung der Tinte und des Lösungsmittels

#### **WARNUNG**

- Achten Sie bei der Handhabung der Tinte oder des Lösungsmittels, zum Beispiel beim Nachfüllen oder Austauschen, darauf, dass keine Tinte oder kein Lösungsmittel verschüttet wird.

Wenn Sie versehentlich Tinte oder Lösungsmittel verschütten, wischen Sie die Flüssigkeit sofort sauber mit einem Papiertuch oder etwas Ähnlichem ab. Schließen Sie die Wartungsabdeckung erst, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der soeben abgewischte Bereich vollständig trocken ist.

Sie müssen besonders vorsichtig sein, wenn Sie Tinte oder Lösungsmittel in den Drucker verschüttet haben und der Bereich nicht vollständig trocken ist. Der Grund dafür ist, dass die Dämpfe der Tinte oder des Lösungsmittels im Produkt verbleiben und sich entzünden oder ein Feuer verursachen können.

Wenn der Drucker bei eingeschalteter Stromversorgung schwer abzuwischen ist, schalten Sie ihn mit geöffneter Wartungsabdeckung aus. Schalten Sie die Stromversorgung aus und wischen Sie den Drucker weiter ab.

- Wenn Sie das Gehäuse des Produktes mit einem mit Lösungsmittel getränkten Papiertuch reinigen müssen, achten Sie darauf, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.

Wenn Sie versuchen, den Drucker bei eingeschalteter Stromversorgung zu reinigen, können das Lösungsmittel oder die Dämpfe des Lösungsmittels in das Produkt eindringen, sich darin entzünden oder ein Feuer verursachen.

Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, öffnen Sie die Wartungsabdeckung und vergewissern Sie sich, dass kein Lösungsmittel eingedrungen ist und keine Dämpfe im Inneren verblieben sind.

- Falls Sie feststellen, dass Tinte oder Lösungsmittel im Inneren des Produktes ausgelaufen ist, während das Produkt läuft oder gewartet wird, wischen Sie dies sofort mit einem Papiertuch oder etwas Ähnlichem ab. Öffnen Sie dann die Wartungsabdeckung, stoppen Sie das Produkt, schalten Sie die Stromversorgung aus und reparieren Sie die undichte Stelle. Wenden Sie sich andernfalls an Ihren nächstgelegenen Vertriebspartner.

Der fortgesetzte Betrieb mit ausgelaufener Tinte oder ausgelaufenem Lösungsmittel führt zu einer Abweichung, die zu unnormalem Drucken führt. Die Tinte und das Lösungsmittel sind brennbar. Sie können sich daher entzünden oder ein Feuer verursachen.

- Die Tinte und das Lösungsmittel, ihre Abfalllösung, die verwendeten Papiertücher und leeren Behälter sind brennbar.

Achten Sie darauf, dass sie als Abfall entsorgt und dabei von einer Flamme oder einem Lichtbogen ferngehalten werden.

---

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

---

### Handhabung der Tinte und des Lösungsmittels (Fortsetzung)

#### VORSICHT

- Tragen Sie bei der Reinigung des Produktes oder beim Nachfüllen der Tinte oder des Lösungsmittels Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, um den direkten Hautkontakt zu vermeiden. Wenn die Tinte oder das Lösungsmittel in Kontakt mit der Haut gerät, waschen Sie die Flüssigkeit gründlich mit Seife und warmem oder kaltem Wasser ab.
- Achten Sie bei der Übertragung der Tinte oder des Lösungsmittels aus einer oder in eine Flasche darauf, dass die Flüssigkeit nicht in Kontakt mit dem Produkt oder Gegenständen in der Umgebung gerät. Wenn Sie etwas verschüttet haben, wischen Sie die Flüssigkeit zur Reinigung sofort mit einem mit Lösungsmittel getränkten Tuch ab.



---

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

---

### Handhabung des Hauptgeräts

#### **WARNUNG**

- Stecken Sie keine Pinzette, keinen Schraubendreher und keine anderen Metallgegenstände in die Tintenausgabeöffnung am Ende des Druckkopfes. Wenn das Produkt bereit zum Drucken ist, liegt eine Hochspannung (etwa 6 kV) am Bereich der Ablenkelektrode im Druckkopf an. Seien Sie vorsichtig, um einen Stromschlag, eine Verletzung und ein Feuer zu vermeiden.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen und/oder Schrauben, wenn es nicht in diesem Handbuch angegeben ist. An einigen Bereichen des Produktes liegt eine Hochspannung an. Seien Sie vorsichtig, um einen Stromschlag und eine Verletzung zu vermeiden.
- Schauen Sie während des Betriebs des Produktes nicht in die Tintenausgabeöffnung am Ende des Druckkopfes. Da die Tinte und das Lösungsmittel in einigen Bereichen der Zuleitungen unter Druck stehen, können sie in Ihre Augen oder Ihren Mund oder auf Ihre Hände oder Kleidung spritzen. Wenn die Tinte oder das Lösungsmittel in die Augen oder den Mund gelangt, sind die betroffenen Bereiche sofort mit warmem oder kaltem Wasser auszuspülen und ist ein Arzt aufzusuchen.
- Schauen Sie während des Betriebs des Produktes nicht in die Tintenausgabeöffnung am Ende des Druckkopfes. Die Tinte oder das Lösungsmittel kann in Ihre Augen oder Ihren Mund gelangen oder Ihre Hände oder Kleidung verschmutzen. Wenn die Tinte oder das Lösungsmittel in die Augen oder den Mund gelangt, sind die betroffenen Bereiche sofort mit warmem oder kaltem Wasser auszuspülen und ist ein Arzt aufzusuchen.
- Stellen Sie sicher, dass sich niemand in der Tintenausgaberichtung befindet, bevor Sie das Produkt starten. Verwenden Sie den Drucker nur, während das Ende des Druckkopfes mit einem Becher usw. abgedeckt ist.
- Stoppen Sie stets die Tintenausgabe, bevor Sie das Produkt warten. Dies ist nötig, da sonst Tinte oder Lösungsmittel in Ihre Augen oder Ihren Mund oder auf Ihre Hände oder Kleidung spritzen kann. Wenn die Tinte oder das Lösungsmittel in die Augen oder den Mund gelangt, sind die betroffenen Bereiche sofort mit warmem oder kaltem Wasser auszuspülen und ist ein Arzt aufzusuchen.
- Wenn ein Erdbeben, Feuer oder anderer Notfall auftritt, während der Drucker druckt oder einfach eingeschaltet ist, drücken Sie den Hauptstromschalter, um die Stromversorgung auszuschalten. Führen Sie diesen Vorgang nur im Notfall aus.

---

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

---

### Handhabung des Hauptgeräts (Fortsetzung)

#### VORSICHT

- Nur Personen, die eine entsprechende Schulung von für Hitachi abgeschlossen haben, dürfen das Produkt bedienen und warten.
  - Wenn der Drucker unsachgemäß betrieben oder gewartet wird, kann dies zu einer Fehlfunktion oder einem Ausfall führen.
  - Für ein tieferes Verständnis des Produktes steht eine Schulung zur Verfügung. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei Ihrer Hitachi-Vertriebsabteilung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt für einen anderen Zweck als für den Betrieb oder die Wartung zu verändern.  
Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen, bitten Sie also Ihren nächstgelegenen Vertriebspartner um die Reparatur.

**Diese Seite ist leer.**

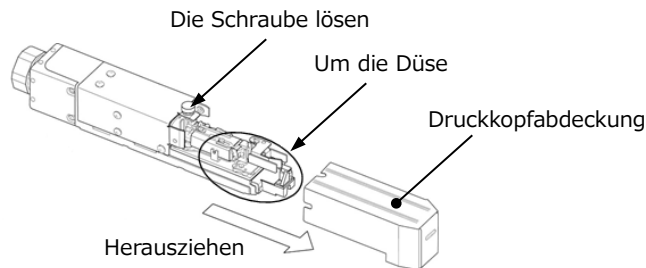
# Grundsätze des täglichen Betriebs

**1** Einschaltmethode ⇒ Lesen Sie sorgfältig den Abschnitt „3.1 Einschalten“ in der Bedienungsanleitung.

(1) Überprüfen Sie, ob die Druckkopfabdeckung und der Bereich um die Düse durch Tinte verschmutzt sind oder nicht.

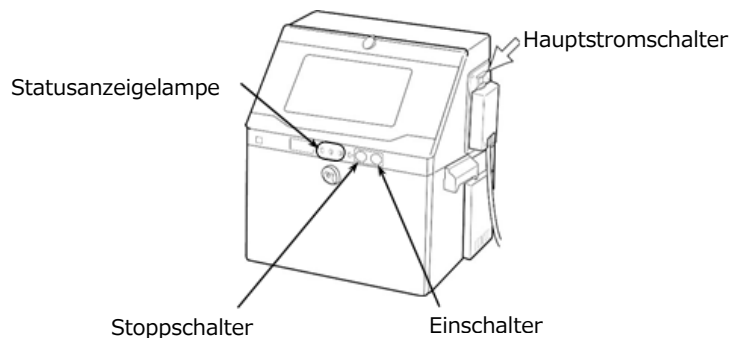
- Wenn der Bereich um die Düse durch Tinte verschmutzt ist, reinigen Sie den Druckkopf.

(Siehe die nachfolgenden „Grundsätze der Druckkopfreinigung“.)



(2) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptstromschalter drücken.

- Wenn der Drucker im vorherigen Vorgang nur durch den Stoppschalter gestoppt und nicht der Hauptstromschalter ausgeschaltet wurde, muss der Hauptstromschalter nicht gedrückt werden.

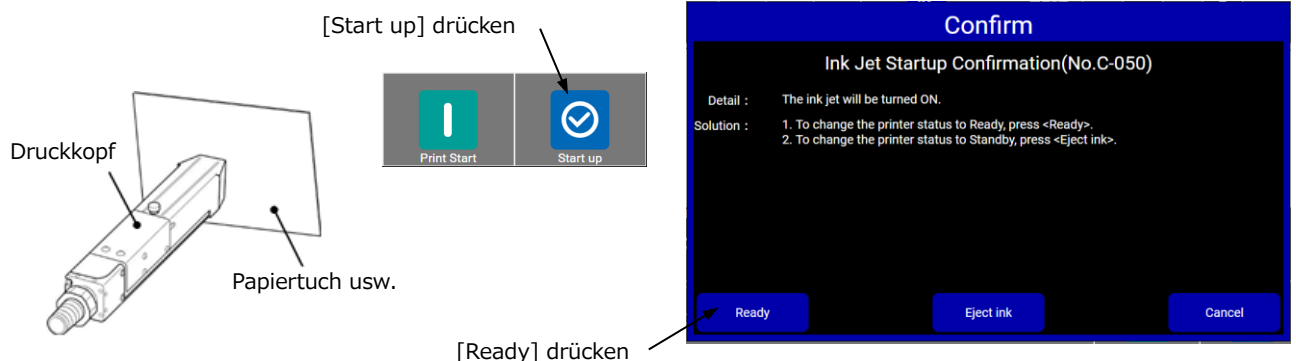


(3) Drücken Sie den Einschalter. (Etwa 2 Sekunden lang)

- Wenn Sie den Hauptstromschalter (2) drücken, erscheint der folgende Druckbeschreibungsbildschirm.
- Vergewissern Sie sich, dass die Statusanzeigelampe erlischt, wenn der Einschalter gedrückt wurde.

(4) Halten Sie ein Papiertuch usw. gegen die Tintenausgabeöffnung am Ende des Druckkopfes und drücken Sie [Start up] → [Ready].

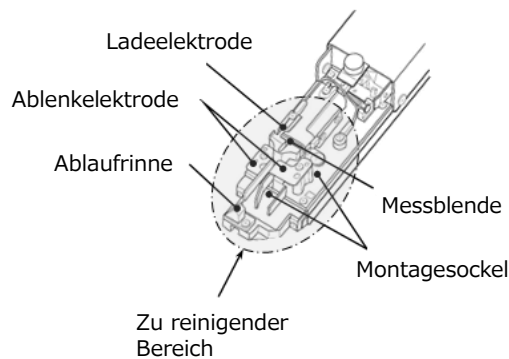
- Halten Sie ein Papiertuch usw. gegen die Tintenausgabeöffnung, um ein Verspritzen der ausgegebenen Tinte zu vermeiden.



- (5) Warten Sie, bis der Status von [Starting] auf [Ready] wechselt.
- (6) Erstellen Sie Testdrucke, um die Druckergebnisse zu überprüfen.
- (7) Wenn die Tinte kontinuierlich ausgegeben wird, liegt ein Fehler vor.
- Stoppen Sie den Betrieb, indem Sie den Stoppvorgang ohne Reinigung ausführen, der im Abschnitt 3 „Stoppvorgang ohne Reinigung“ beschrieben ist.
  - Reinigen Sie den Druckkopf (siehe die nachfolgend aufgeführten „Grundsätze der Druckkopfreinigung“).
  - Nehmen Sie die linke Druckkopfabdeckung ab und drücken Sie nacheinander die Tasten [Start up] und [Eject ink], um die Tintenausgabe auszulösen, und überprüfen Sie die Position der Tintenausgabe.

#### Grundsätze der Druckkopfreinigung

- Gießen Sie mit der Reinigungsflasche Lösungsmittel über die Messblende, Ladeelektrode, Ablenkelektroden, Ablaufrinne und den Montagesockel, um sie zu reinigen.
- Wischen Sie das Lösungsmittel mit einem Papiertuch von den Oberflächen der Teile (einschließlich des Montagesockels) ab und lassen Sie sie trocknen.



Die Tinte und das Lösungsmittel, ihre Abfalllösung, die verwendeten Papiertücher und leeren Behälter sind brennbar.

Die Abfallentsorgung muss entsprechend den geltenden Vorschriften erfolgen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde.

#### Vorsichtsmaßnahmen

Wenn Sie den Vorgang des Ausschaltens häufig durchführen, gelangt übermäßig viel Lösungsmittel in den Drucker, wodurch die Tinte übermäßig stark verdünnt wird und der Tintenstand im Haupttintenbehälter übermäßig ansteigt. Wenn es absolut notwendig ist, den Betrieb in regelmäßigen Abständen zu beenden, befolgen Sie den „**3** Stoppvorgang ohne Reinigung“.

**2** Ausschaltmethode⇒Lesen Sie sorgfältig den Abschnitt „3.2 Ausschalten“ der Bedienungsanleitung.

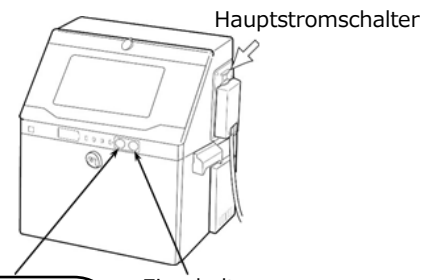
Führen Sie stets die nachfolgend angegebenen Schritte aus, um den Vorgang zum Stoppen der Tinte abzuschließen. Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten, ohne den Vorgang zum Stoppen der Tinte abzuschließen, treten die folgenden Situationen auf.

- (1) Es kann vorkommen, dass die Informationen zur Betriebsführung (Tintenbetriebszeit und Anzahl der Ausdrucke) und die Aktualisierung des Zählers nicht im Arbeitsspeicher gespeichert werden. Wenn die Funktion der Zählung verwendet wird, muss die Aktualisierung des Zählers (Ausgangswert) zum Zeitpunkt des Einschaltens neu eingestellt werden.
- (2) Die automatische Düsenreinigung wird nicht ausgeführt. Dadurch kann die Düse verstopfen.

Methode A

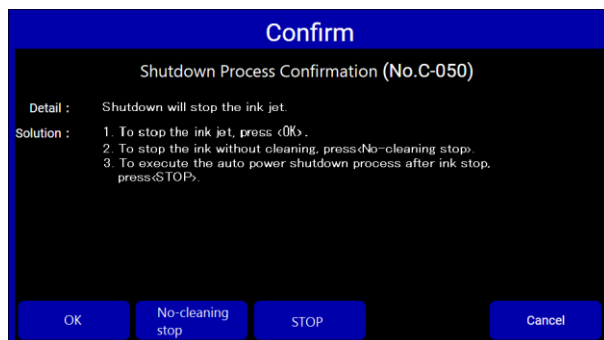
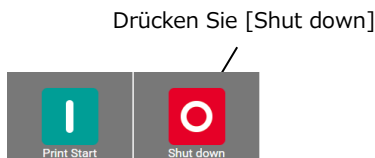
Drücken Sie den Stoppschalter.  
(Etwa 2 Sekunden lang drücken.)

Alle Vorgänge bis zum Ausschalten des Tintenstrahldruckers werden automatisch ausgeführt.



Methode B

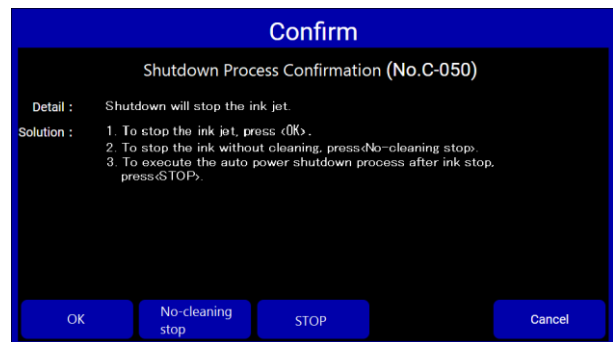
Drücken Sie die Bildschirmstaste.



Stoppt den Tintenstrahl.  
Drücken Sie den Stoppschalter oder schalten Sie den Hauptstromschalter AUS.

Schaltet die Stromversorgung AUS, nachdem der Tintenstrahl gestoppt wurde.

### 3 Stoppvorgang ohne Reinigung (für häufiges Beenden des Betriebs)



Drücken Sie [No-cleaning stop]

- Wenn Sie das oben beschriebene Verfahren durchführen und zulassen, dass der entstehende Zustand bestehen bleibt, kann die Düse mit darin vorhandener Tinte gestoppt werden, was dazu führt, dass der Tintenstrom versagt und die Düse verstopft.